# PL09702MK-KL09702MK

PORTAVALIGIE LATERALE SPECIFICO - SPECIFIC TUBULAR SIDE-CASE HOLDER - PORTE-VALISES LATÉRAUX SPÉCIFIQUE
SPEZIFISCHES STAHLROHR-SEITENTRAEGER - PORTA MALETAS LATERALES ESPECÍFICO - SUPORTE DE MALAS ESPECÍFICO

| N° | Descrizione/Description | Caratteristiche/Features | Codice/Code | Quantità/quantity |
|---|---|---|---|---|
| 1 | Telaio laterale - Side frame<br>Châssis latéral - Soporte lateral<br>Seitenrahmen - Suporte lateral | - | 9702PLODXV<br>9702PLOSXV | 2 (Right: Left) |
| 2 | Supporto anteriore - Front support -Support avant<br>Vordere Unterstützung - Soporte frontal - Suporte frontal | - | GL6572SXV<br>GL6572DXV | 2 (Right: Left) |
| 3 | Ponte - Bridge - Pont<br>Brücke - Puente — Ponte | - | GNB3676V | 1 |
| 4 | Vite - Screw - Vis - Schraube<br>Tornillo - Parafuso | TBEI M8x25 | 825TBEI | 4 |
| 5 | Vite - Screw - Vis - Schraube<br>Tornillo - Parafuso | TCE M8x40 | 840TCE | 4 |
| 6 | Vite - Screw - Vis - Schraube<br>Tornillo - Parafuso | TBEI M8x50 | 850TBEI | 4 |
| 7 | Rondella - Washer - Rondelle - Scheibe<br>Arandela — Arruela | Foro Ø8mm / Esterno Ø20mm<br>Sp.2mm | 820RON | 14 |
| 8 | Rondella spaccata - Split washer<br>Scheibe - Rondelle fendue<br>Arandela seccionada - Arruela Dentada | Foro Ø8mm | Z1060 | 8 |
| 9 | Rondella - Washer - Rondelle - Scheibe<br>Arandela — Arruela | Foro Ø8mm | 8RON | 4 |
| 10 | Distanziale - Spacer<br>Entretoise - Distanzstueck<br>Distanciador — Espaçador | Ø22x5 Foro 8,5mm | C22L5F8,5T | 4 |
| 11 | Distanziale - Spacer<br>Entretoise - Distanzstueck<br>Distanciador — Espaçador | Ø22x20 Foro 8,5mm | C22L20F8,5T | 4 |
| 12 | Dado - Bolt - Ecrou<br>Mutter - Tuerca — Porca | Dado Autobloccante Flangiato M8 ( H.9,5mm) | 8DADIFN | 4 |
| 13 | Tappo - Cap - Fiche - Stecker<br>Tapon — Capa | - | 13COP | 4 |
| 14 | Componenti Originali - Original Parts<br>Parties Originales - Original Bauteile<br>Componentes Originales - Componentes Originais | - | - | - |

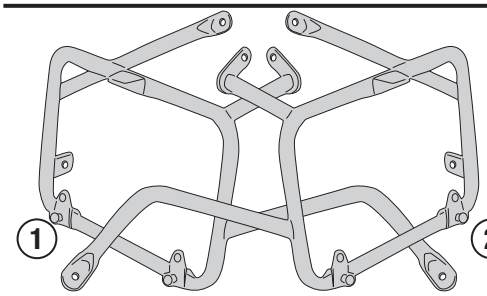
- ATTENZIONE : STRINGERE LE VITI SOLO DOPO AVER ULTIMATO IL CORRETTO POSIZIONAMENTO DEI COMPONENTI
- CAUTION : TIGHTEN THE SCREW ONLY AFTER COMPONENTS HAVE BEEN PLACED IN THEIR CORRECT POSITIONS.
- ATTENTION : SERRER LES VIS QUE LORSQUE LES COMPOSANTS ONT ÉTÉ MISES EN POSITION CORRECTE.
- ACHTUNG : SCHRAUBE ERST DANN ANZUZIEHEN, WENN DIE KOMPONENTEN POSITIONIERT SIND.
- ATENCIÓN : APRETAR LOS TORNILLOS SOLO DESPUES DE HABER ULTIMADO EL CORRECTO POSICIONAMIENTO DE LOS COMPONENTES.
- CUIDADO : APERTAR O PARAFUSO SOMENTE DEPOIS QUE COMPONENTES FORAM COLOCADOS NAS POSIÇÕES CORRETAS.

IT_Nel caso in cui sulle viti originali sia presente del frenafiletti, ripristinarlo durante il montaggio dell'accessorio.
EN_ If there is threadlocker on the original screws, use threadlocker when mounting the accessory.
DE_ Falls sich auf den Originalschrauben Schraubensicherungsklebstoff befand, sollte dieser auch bei der Montage des Zubehörs wieder aufgetragen werden
FR_ Si du frein filet est présent sur les vis d'origine, l'appliquer également lors du montage de l'accessoire
ES_ En caso de que el fijador de roscas se encuentre presente en los tornillos originales, colocarlo nuevamente en el montaje del accesorio
PT_ Se houver trava rosca nos parafusos originais, inserir novamente durante a montagem do acessório

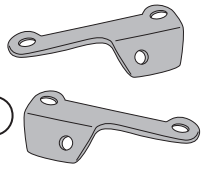

©Copyright 29/10/2026 LF-Rev00

# PL09702MK-KL09702MK

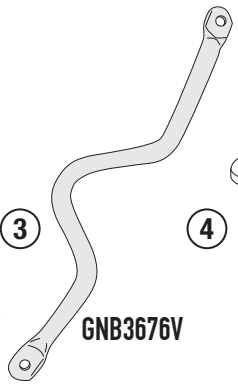
PORTAVALIGIE LATERALE SPECIFICO - SPECIFIC TUBULAR SIDE-CASE HOLDER - PORTE-VALISES LATÉRAUX SPÉCIFIQUE
SPEZIFISCHES STAHLROHR-SEITENTRAEGER - PORTA MALETAS LATERALES ESPECÍFICO - SUPORTE DE MALAS ESPECÍFICO



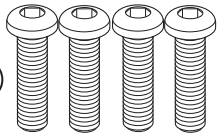
① 9702PLODXV/9702PLOSXV



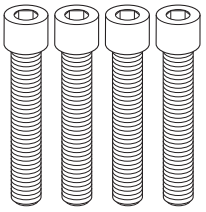
② GL6572SXV/GL6572DXV



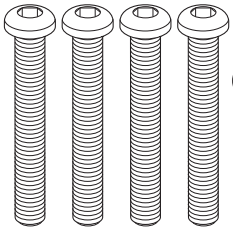
③ GNB3676V



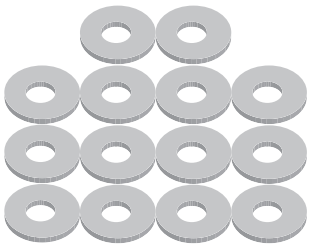
④ M8x25mm



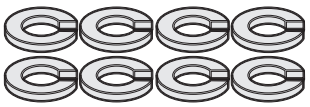
⑤ M8x40mm



⑥ M8x50mm



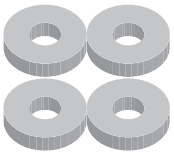
⑦ Hole Ø8mm/
External Ø20mm/
Th.2mm



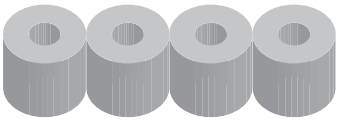
⑧ Hole Ø8mm



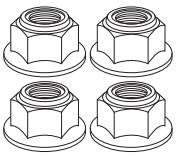
⑨ Hole Ø8mm



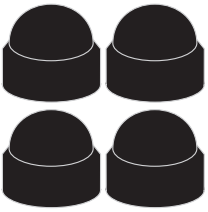
⑩ Hole Ø8,5mm/
External Ø22mm/
H.5mm



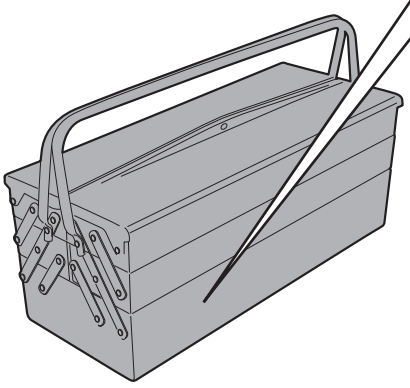
⑪ Hole Ø8,5mm/
External Ø22mm/
H.20mm

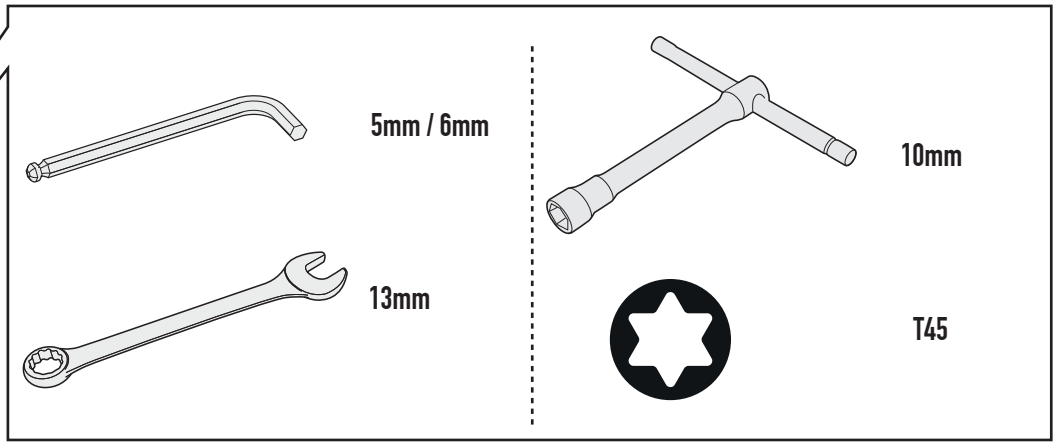


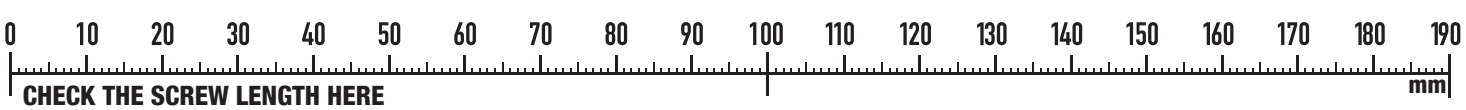
⑫ M8



⑬ 13COP





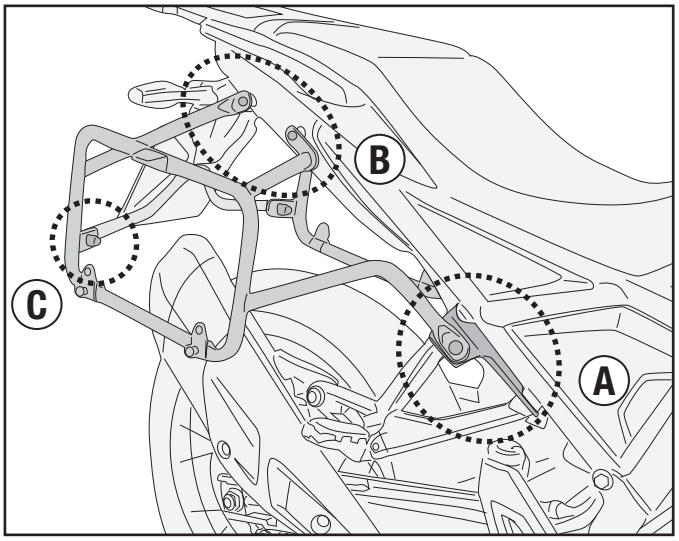



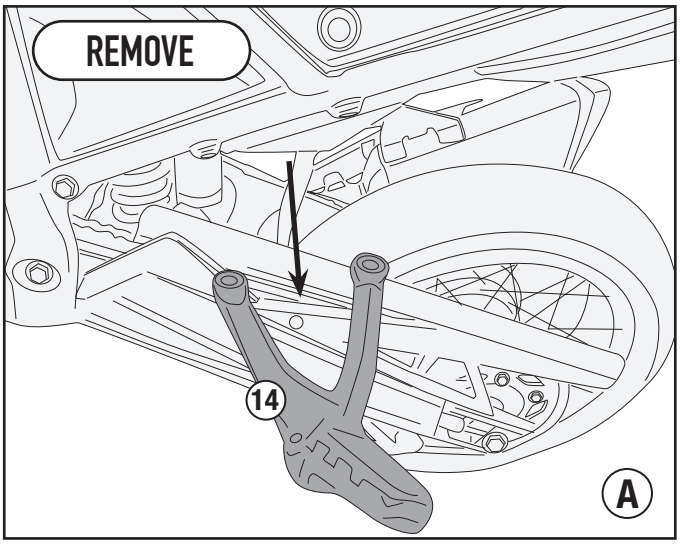


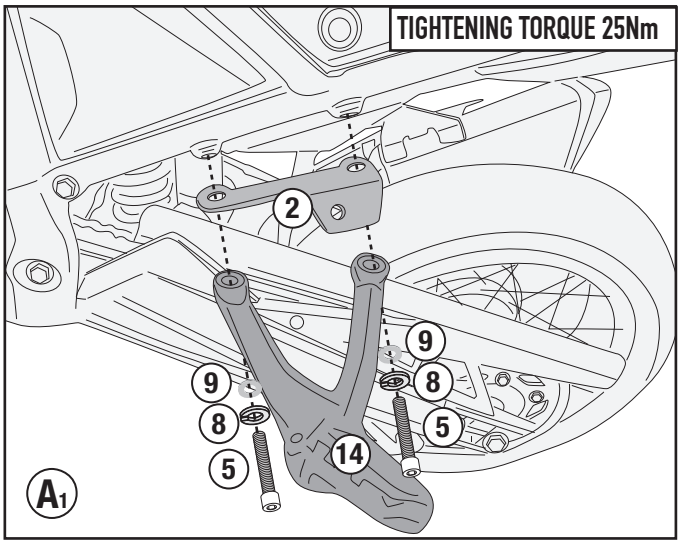
©Copyright 29/10/2026 LF-Rev00

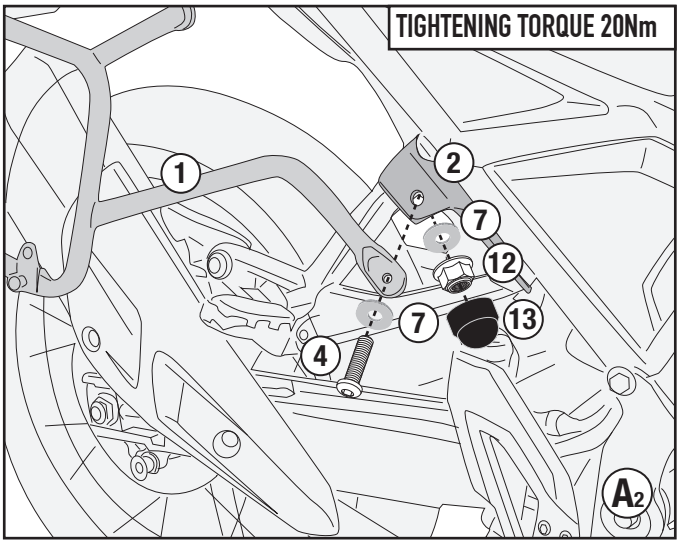
# PL09702MK-KL09702MK

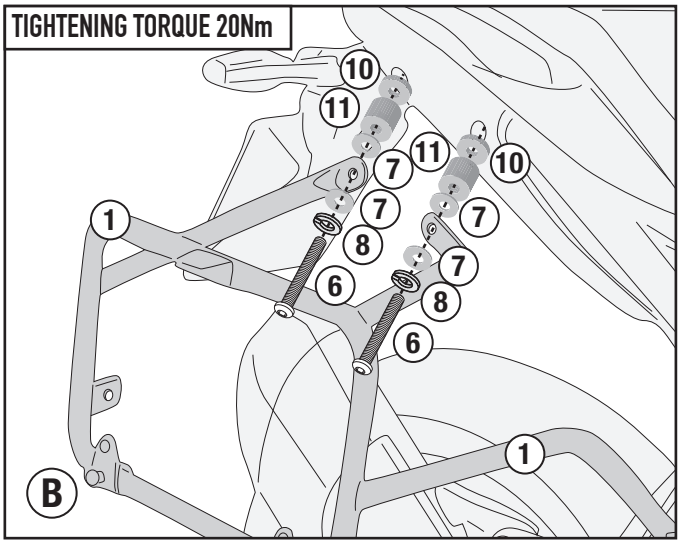
PORTAVALIGIE LATERALE SPECIFICO - SPECIFIC TUBULAR SIDE-CASE HOLDER - PORTE-VALISES LATÉRAUX SPÉCIFIQUE
SPEZIFISCHES STAHLROHR-SEITENTRAEGER - PORTA MALETAS LATERALES ESPECÍFICO - SUPORTE DE MALAS ESPECÍFICO



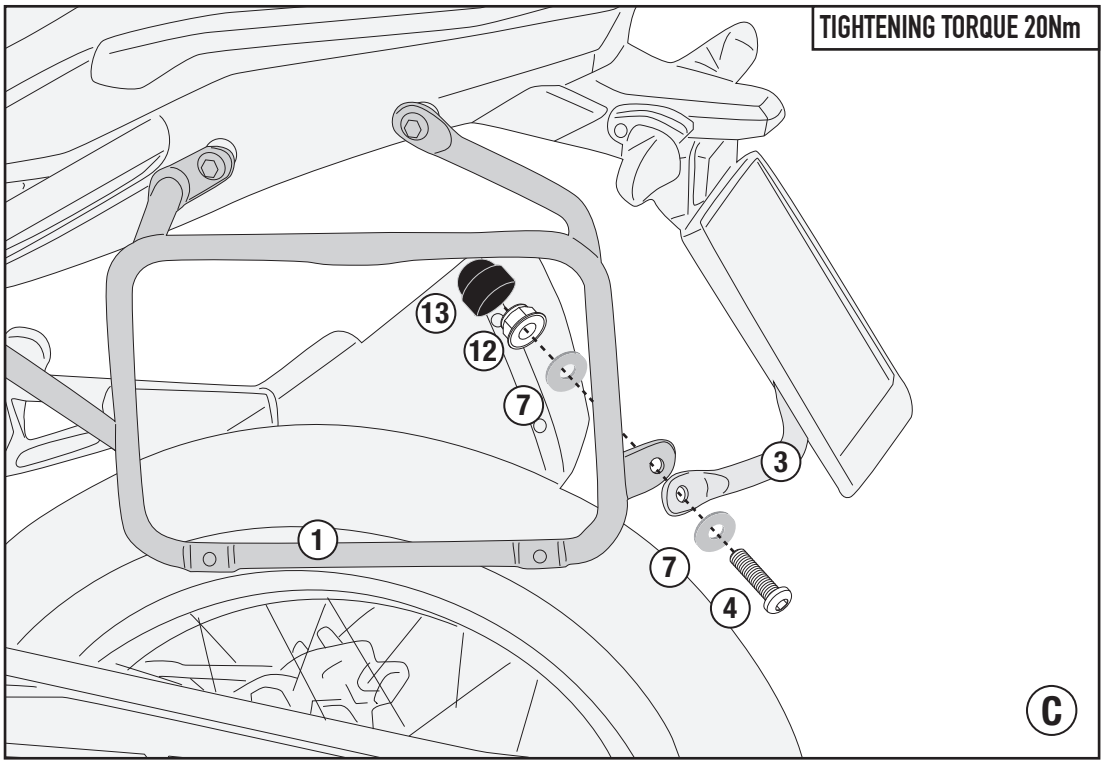





©Copyright 29/10/2026 LF-Rev00





©Copyright 29/10/2026 LF-Rev00